



LA BALAFRE

Auteur : Jean-Claude Mourlevat
Éditeur : Pocket Jeunesse

SOMMAIRE

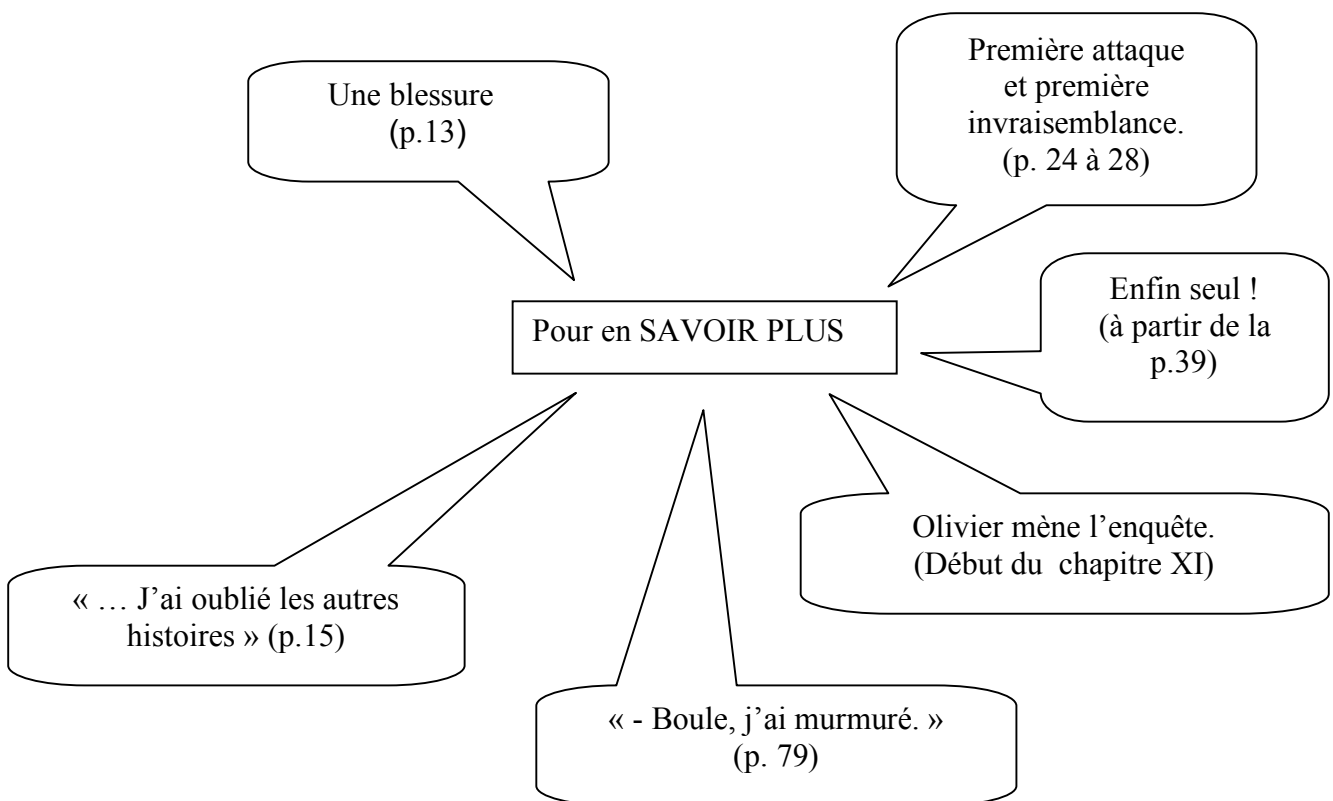
N° de la page

◆ Sommaire	1
◆ Première Découverte	2
◆ Itinéraire Rapide	3 et 4
◆ Fiches d'aide :	
• <i>Une histoire racontée par ... qui donc ?</i>	5
• <i>Un chapitre ... un titre</i>	6
• <i>Le temps du roman</i>	7
◆ Fiches d'Approfondissement :	
• <i>Réalisme, fantastique : l'avertissement au lecteur</i>	8
• <i>Tu sais ce que c'est, la délation ?</i>	9
• <i>Olivier mène l'enquête</i>	10 et 11
• <i>« Une prison de solitude »</i>	12
• <i>Le point de vue du narrateur</i>	13
• <i>On rêve ou quoi ?</i>	14
• <i>« Les choses qui sont derrière les choses »</i>	15
• <i>Relire pour sourire</i>	16
• <i>Le titre</i>	17
• <i>Minute, on réfléchit !</i>	18
◆ Évaluation	19 et 20
◆ Bibliographie	21 et 22



PREMIÈRE DÉCOUVERTE

1. Observe l'illustration en première de couverture et note...
 - ...des éléments de premier plan
.....
 - ... des éléments d'arrière-plan
.....
2. Parcours la quatrième de couverture et entoure les mots que tu aurais notés précédemment (exactement ceux-là, ou des mots proches). Ajoute ceux qui te semblent importants.
.....
3. Trouve « l'avertissement au lecteur » en tout début de roman et lis-le attentivement.
4. Pour en savoir plus, lis au choix un ou plusieurs des passages indiqués ci-dessous :





ITINÉRAIRE RAPIDE (1)

Lis les pages du livre (📖) dont les numéros sont indiqués.

➔ Pour les autres pages, un résumé (📄) t'est donné.

À la fin de chaque étape, coche la case correspondante.

Lis dans le livre.



Coche la case quand tu as fini de lire. ▼

📖 **Chapitre 1** : Du début (page 9) à la page 13 (en bas),



📄 La suite : Olivier et sa famille s'installent dans leur nouvelle maison à La Goupil, petit village peu peuplé. Un soir, Olivier sort faire un tour. ...

📖 **Chapitre 3** : Page 20 (La nuit était ...) jusqu'à la page 26 (en bas).....



📄 La suite : Le lendemain, plus une trace du chien. Seul Olivier s'est aperçu de sa présence. Ses parents ne l'ont ni vu ni entendu. Ils pensent qu'Olivier a été perturbé par le déménagement et qu'il a eu des visions.

📖 **Chapitre 5** : de la page 32 depuis jusqu'à la fin du chapitre (page 36).....



📄 La suite : Olivier a un nouvel ami : Jérôme. Un jour, resté seul à la maison, Olivier part se promener à vélo et rencontre à nouveau le chien.

📖 **Chapitre 7** : De la page 46 (J'ignore pourquoi je ne l'ai pas ...) jusqu' à la fin du chapitre 8, page 54 (en bas)




📄 La suite : Toute la famille retourne à S. pour les fêtes de fin d'année. Olivier rêve sans arrêt du chien, de la petite fille et de la mère Goret. De retour à La Goupil, il décide de rendre visite à la vieille dame.



ITINÉRAIRE RAPIDE (2)


 **Chapitres 10, 11, 12 et 13 en entier** : De la page 61 jusqu'à la page 89



 La suite : *Olivier travaille de plus en plus mal au collège. Les résultats du second trimestre sont désastreux. Il est obsédé par l'histoire des Epstein. Il continue à rencontrer le chien et la petite fille. Un soir, il se rend chez la mère Goret dont la chienne est en train de mourir.....*

 **Chapitre 15** : De la page 99 (en bas : « Dans les semaines... ») jusqu'à la page 107 (en bas)



 La suite : *Le lendemain, Olivier se rend chez la mère Goret pour l'aider à enterrer sa chienne qui est morte. Il lui montre la poupée qu'il a trouvée. La mère Goret, très émue, lui raconte.....*

 **Chapitre 17** : De la page 112 jusqu'à la fin du roman



UNE HISTOIRE RACONTÉE PAR ... QUI DONC ?

**EMMI et BOULE,
son chien, en 1941**



Olivier avait 13-14 ans
en 1991 quand il a vécu
des événements bizarres.

Dans ce roman
OLIVIER a 20 ans



et raconte ce qu'il a vécu
6 ans auparavant

Jean-Claude Mourlevat a inventé les personnages d'Olivier et d'Emmi quand il a écrit ce roman en 1998.



UN CHAPITRE ... UN TITRE

👉 Choisis le titre que tu préfères pour résumer le chapitre, même quand tu l'as lu par l'itinéraire rapide.

CHAPITRE PREMIER :

- En route pour le mauvais rêve ! Tous mutés ! Départ dans la nuit

CHAPITRE II (2) :

- Dernières heures paisibles. On s'installe. Premiers jours à La Goupil

CHAPITRE III (3) :

- Chien furieux. Une balade qui finit mal. Surpris dans des rêveries

CHAPITRE IV (4) :

- « Mon garçon, je te crois, je te crois ... » Pourtant, je n'ai pas rêvé ! Plus de chien !

CHAPITRE V (5) :

- Bavardages avec la voisine. Est-ce qu'elle ment, la Mme Goret ? Une question idiote ?

CHAPITRE VI (6) :

- En attendant les vacances. Deux mensonges pour vieille rester seul. Rien qu'une coïncidence !

CHAPITRE VII (7) :

- Enfin seul ! Nouvelle apparition. Encore le chien, mais avec une petite fille.

CHAPITRE VIII (8) :

- Rien ne va plus. Catastrophes scolaires. « Qu'est-ce qui t'arrive, mon grand ? »

CHAPITRE IX (9) :

- Des vacances décevantes. Loin de La Goupil. Une idée lumineuse

CHAPITRE X (10) :

- Un plan pour en savoir plus. Des oeufs et un journal. La solution est dans les journaux de Mme Goret

CHAPITRE XI (11) :

- Des lignes découpées dans un vieux journal. Fait-divers à La Goupil. Enfin une piste !

CHAPITRE XII (12) :

- L'affaire Epstein Demande d'aide. Petite leçon d'histoire.
 Ce qui s'est passé à côté.

CHAPITRE XIII (13) :

- Comment imaginer... Revivre un passé dramatique. Les horreurs de la délation

CHAPITRE XIV (14) :

- Quoi faire quand on soupçonne la vérité ? Olivier dans l'angoisse Pas le cœur pour travailler à l'école !

CHAPITRE XV (15) :

- Visite à la maison fermée. Une poupée découverte dans le grenier. Le passé revit

CHAPITRE XVI (16) :

- La vieille Mme Goret parle. Souvenirs douloureux. Ce qu'une petite poupée rappelle...

CHAPITRE XVII (17) :

- Enterrement d'une poupée. Le secret d'Anne Goret. « On les a laissés mourir ! »

CHAPITRE XVIII (18) :

- Olivier revit, mais avec une balafre Dernier coup dur. Encore un revenant

ÉPILOGUE :

- On sait tout ! Les petits fiancés. Six ans après



LE TEMPS DU ROMAN

Ch. **I**

Ch. **II**

Ch. **III**

Ch. **IV**



Ch. **XVII**

Ch. **XVIII**

Epilogue

□ **Situation initiale :**
un certain équilibre

□ **Rupture de l'équilibre :**
promenade nocturne
première apparition
et fin de la tranquillité

□ **Olivier mène l'enquête**

□ **La clé de l'énigme :**
une dernière apparition
qui est une révélation

□ **Un nouvel équilibre :**
toute l'histoire est racontée par Olivier

..... années plus tard

21 août
1991

(Olivier a 13 ans)

La veille
de la rentrée
scolaire

21 juin
1992

Beaucoup
plus tard
(Olivier a ... ans)



Réalisme, fantastique : l'avertissement au lecteur

☞ Complète le texte de l'avertissement au lecteur.

1. fantômes. [...]
 2. Le hameau nom.
[...] C'est
- [Et c'est signé :]
- [Ce qui signifie :]



Place ci-dessus dans
la case qui convient,
les 2 premiers mots du
titre de cette fiche.

☞ Choisis une couleur différente pour surligner chacune des définitions qui suivent et surligne ensuite les 2 cases ci-dessus de la couleur qui convient.

- Un événement est réaliste quand il a pu ou aurait pu se passer dans notre monde réel, présent, passé ou futur.
- Un événement est fantastique quand il ne pourrait pas exister dans la réalité. Par exemple, le fait que les animaux parlent, que des êtres morts reviennent voir les vivants, etc.

Note plusieurs éléments du roman qui appartiennent à chacun des 2 domaines.

Domaine de la réalité historique	Domaine du fantastique
--	--

Dans ce roman, on peut dire que la plupart des événements sont du genre :

- fantastique
 réaliste
 autre (Précise)

☞ Les deux affirmations 1. et 2. étant posées dans « l'avertissement au lecteur », cherchons à comprendre pourquoi l'auteur a voulu mêler du fantastique au réalisme ?

Choisis l'explication qui te paraît la plus juste. (Tu pourras en discuter ensuite avec d'autres lecteurs)

- parce qu'il sait que ça plaît aux jeunes lecteurs.
- parce qu'il aime s'évader de la réalité surtout quand elle n'est pas gaie.
- parce qu'il veut aborder de manière symbolique quelque chose qui est incompréhensible, qui crée en nous des tiraillements, des conflits (par exemple que l'on déteste quelqu'un que l'on devrait aimer) ou qu'un secret nous est caché.
- (autre)
.....



« Tu sais ce que c'est, la délation ? »

Faisons le point !

☞ Cette question « Tu sais ce que c'est, la délation ? » est posée au héros par le professeur d'histoire et géographie, M. Tournaire qui lui apporte l'explication :

(p.81) « Voilà, c'est..... Ça commence quand on est tout petit. [...] Et puis on grandit et on sent bien que..... Alors, onEnfin, on ne devrait Malheureusement il y a »

(p. 82) « Alors si en plus la situation s'y prête et qu'on les y encourage... » a ajouté M. Tournaire. Dans le roman, l'époque, c'est et ce que le Gouvernement de Vichy encourage, c'est.....

☞ Dans ce roman, il est question de 3 dénonciations :

	Les victimes sont...	Elle est faite par...	parce que ...	conséquences ...
1 ^{ère} dénonciation				
2 ^{ème}				
3 ^{ème}				

☞ Comme dans beaucoup de cas réels, les 2^{ème} et 3^{ème} dénonciations de ce roman ont été anonymes : celui qui dénonce ne dit pas qui il est. Pourtant, à la fin du roman, on peut dire que le dénonciateur se dénonce lui-même en attaquant Olivier, et on découvre que c'est

Coche la case si tu penses que ...

- ... Mme Goret a dit à Olivier qu'elle avait des soupçons sur cette personne ?
- ... Olivier a trouvé des indices dans la vieille écurie de la ferme ?
- ... c'est comme si la mauvaise action faite par le dénonciateur le tourmentait toujours et l'avait fait se trahir en attaquant le garçon qui cherchait la vérité ?

☞ Ça se discute...

En français, le mot « dénonciation » donne toujours l'idée que celui qui dénonce fait mal : comme dit M. Tournaire dans le roman, (bas de la p.81 et 82) « on sent bien que ce n'est pas ».

Pourtant, contrairement à ce que dit M. Tournaire, même quand on grandit, on peut penser que toute dénonciation n'est pas une mauvaise action : dans certaines situations, on peut estimer que c'est juste de révéler ce qui s'est passé quand on le sait. Par exemple, si j'ai vu quelqu'un qui renversait et blessait une personne, je peux penser que je dois révéler son nom. C'est une dénonciation légitime et pas une délation.

As-tu d'autres exemples où le fait de dénoncer pourrait être juste ?.....
.....
.....



Olivier mène l'enquête

Par certains aspects, le récit est conduit comme une enquête policière. Mais il y a aussi parfois, en parallèle, des éléments qui relèvent du récit fantastique.

Complète les 2 colonnes du tableau ci-dessous et, d'étape en étape, tire des conclusions sur le rôle des éléments fantastiques dans ce récit policier.

1. Une énigme p.19 « J'ai toujours su qu'il existait..... »

Éléments de récit... POLICIER	et ...FANTASTIQUE
Quelque chose est-il « mystérieux » aux chapitres 1 et 2 ?	p.24-25 :
.....	p.46-47

À cette étape du récit, l'auteur a-t-il utilisé des éléments fantastiques pour faire avancer le récit ?

.....

2. La recherche d'indices

Parcours les pages suivantes et complète brièvement le tableau en reportant également le n° des pages. Pages 31, 36, 59, 60, 65, 74, 81, 82

Éléments de récit... POLICIER	et ...FANTASTIQUE
Recherches	
<input type="checkbox"/> sur les lieux de l'énigme :	
- dans la maison elle-même p..... <i>Echec ? Réussite ? En quoi ?</i>
.....	
- chez la voisine d'en face p..... <i>Echec ? Réussite ? En quoi ?</i>
.....	
<input type="checkbox"/> au siège du Journal « l'Union » p..... <i>Echec ? Réussite ? En quoi ?</i>
.....	
<input type="checkbox"/> aux archives municipales de Reims p.... <i>Echec ? Réussite ? En quoi ?</i>
.....	

Cette recherche aboutit à la formulation de 2 énigmes :

1.
2.

À cette étape du récit, l'auteur a-t-il utilisé des éléments fantastiques pour faire avancer le récit ?

.....

3. La recherche d'explications

En continuant son enquête au détriment de sa santé, de sa scolarité et de ses relations avec les autres, Olivier va comprendre les choses en 2 étapes : vois les pages 81 à 89

Éléments de récit... POLICIER et ...FANTASTIQUE

Olivier trouve des renseignements auprès de	
☐ sur le comportement de certaines personnes durant la guerre : (<i>Quoi ?</i>)
.....
...	
☐ sur l'affaire Epstein : (<i>Quoi ?</i>).....	
.....	
.....	

À la fin du chapitre 13, les questions Olivier ont-elles trouvées leur réponse ?

À cette étape du récit, l'auteur a-t-il utilisé des éléments fantastiques pour faire avancer le récit ?

On voit qu'au chapitre XIV Olivier poursuit sa recherche, quelles que soient les questions déjà élucidées. As-tu compris pourquoi ? Note une formule significative (p.94, 96, ou 97) :

Des éléments fantastiques jouent-ils leur rôle dans ce chapitre ?

La résolution de l'énigme

Nouvelles découvertes fournies par les chapitres XV et XVI et racontées au chapitre XVII.

Éléments de récit... POLICIER et ...FANTASTIQUE

☐ La visite au grenier de la maison des Epstein :	
- Découverte d'une trappe pour accéder au grenier, ce qui explique.....
.....
- Découverte d'un objet du passé :qu'Olivier va montrer à un témoin :avec pour effet.....
.....

À cette étape du récit, le passage au genre fantastique permet d'apporter un détail essentiel : (p.107) répété 2 fois et déjà présent p.35 : « Elle avait » Du coup, on comprend que

4. Plus de secret... mais une balafre

Le chapitre XVIII contient-il des éléments de récit... POLICIER ? ... FANTASTIQUE ?

☐ Au début du chapitre, Olivier donne-t-il le sentiment de vouloir éclaircir de nouvelles questions ?.....

À cette étape du récit, l'auteur a-t-il utilisé des éléments fantastiques pour faire avancer le récit ?

POUR CONCLURE : Tu as fait l'inventaire des moments où le fantastique est intervenu dans l'enquête policière ; tu peux essayer d'expliquer quel rôle l'auteur leur fait jouer.

.....
.....
.....



« Une prison de solitude »

👉 À la page 91, c'est qui formule ce constat lucide avec des mots très forts :

« ... j'avais échappé à tout le monde[...]. J'étais..... »

👉 Au début du roman, tout allait bien, mais ses relations aux autres vont se dégrader.

Inscris dans le tableau quelques exemples pris aux pages 17, 19, 37 à 41, 51 à 53, 90-91, 95-96.

relations avec...	OK	+++ →	Dégradation	→	---
- son père					
- sa mère					
- ses anciens camarades					
- son nouvel ami					
- autre(s)					

• Avec la même lucidité, Olivier sait quelle serait la solution pour s'en sortir, pour « sortir de prison »: (p.51, 53, 58, 91)

.....

• Pourquoi ne recourt-il pas à ces solutions ? Il y a ce qu'écrit l'auteur (p.63, 93) et ce que tu peux aussi penser toi-même :

.....

• Néanmoins, il nous dit qu'il lui est resté « une petite lumière » (p.31, 59) :

.....

• À la toute fin du roman, qu'est devenue cette solitude d'Olivier ?

.....

• Selon toi, dans ce roman, d'autres personnages que le héros ont-ils pu se sentir eux aussi dans une « prison de solitude » ? Si oui, lesquels, quand et pourquoi ?

.....

👉 Toi-même, t'est-il arrivé de savoir quelque chose qui te tourmentait et de ne pouvoir en parler à personne ?

.....



LE POINT DE VUE DU NARRATEUR

Mettons les choses au point !

- ◆ Dès la première page du roman, on comprend que le récit est fait par le héros lui-même, acteur des événements racontés.
 - On le voit dans le texte parce que...
 - C'est dit clairement
 - Il y a des « je », « moi », « mon, ma, mes »
 - Le narrateur n'a pas de nom.
 - Le narrateur qui fait le récit est âgé de :
 - 13 ans
 - 20 ans
 - Il parle de ce qui s'est passé quand il avait :
 - 13 ans
 - 14 ans
 - 20 ans

- ◆ Pour confirmer tes choix, relis l'épilogue p. 126 et recopie un morceau du texte qui en est la preuve.

.....
C'était même écrit dès la p. 11 ! T'en souvenais-tu ?

- ◆ Tu as peut-être hésité sur les réponses et c'est normal, car souvent un auteur cherche à nous embrouiller ! Pourtant, une fois qu'on sait et qu'on regarde le texte de près, on trouve des indices qui étaient passés inaperçus :
 - Dans les temps au passé des verbes du récit (mais pas dans les dialogues)

Exemples dès la page 9 :

.....

- Dans le choix de certaines expressions comme « Je me rappelle »

Exemples p. 11, 15, 17, 53 :

.....

- Dans la présence de commentaires du narrateur :

Exemple p. 54, la dernière phrase

p. 51 ou ailleurs

Côté lecteur : des difficultés pour s'y retrouver ?

- ◆ As-tu parfois hésité sur l'identité de celui qui faisait le récit ?
- ◆ As-tu été surpris(e) quand tu as découvert qui était le narrateur à la fin du roman ?
- ◆ Consulte la fiche d'aide « Une histoire racontée par... qui donc ? ». L'as-tu utilisée ? ...
 - Te semble-t-elle aider à comprendre ce que tu as étudié précédemment ?
 - Si non, tu peux chercher à créer toi-même et avec d'autres lecteurs une meilleure aide.



ON RÊVE OU QUOI ?

- ◆ L'auteur fait faire à son héros une plongée dans un monde fantastique, c'est-à-dire qu'il le confronte à des événements qui ne pourraient pas se passer dans le monde où nous vivons, le monde de la vie réelle, passée, présente et future.

☞ Retrouve le pressentiment d'événements extraordinaires :

p.10 « Il me semblait que je

.....

p.11 « un rêve éveillé, comme si

.....

☞ Fais l'inventaire des éléments fantastiques :

- (p. 25) début septembre :
- (p. 46-47)
- (p. 96-97)
- (p. 123) 21 juin :

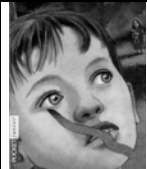
☞ Examine les conséquences sur le narrateur : naissance et montée de l'angoisse :

- **ch.** : Personne d'autre que le narrateur n'a entendu le chien.
- **ch.** : Premier contact avec la voisine d'en face, seule témoin de la scène nocturne – ce qu'elle nie- mais le narrateur la voit se signer dans son dos.
- **début ch.** : Le narrateur se débrouille pour rester quelques jours seul à la maison; il se souvient des paroles de son père : « Il n'y a pas que
.....» Au retour de promenade, rencontre de deux fantômes :
- **début ch.** : Cauchemars ; par exemple :
- Et encore, p.75 : « **Bienvenue dans le monde des choses qui sont derrière les choses** », c'est ce que lui dit et ça provoque

- ◆ **À quoi a servi le passage par le fantastique ?**

☞ Au terme des épreuves endurées par le héros et grâce à l'apparition des « fantômes », ce qui a changé, c'est que...

- ... la vérité a été établie par Olivier, et tout le monde sait désormais dans le village qui a écrit les lettres de délation et provoqué la déportation des parents puis la mort atroce de leur petite fille et de son chien.
- ...Olivier n'est plus « innocent » (cf. p.15) et a appris que les gens peuvent avoir des comportements honteux (cf. p.84) et que, comme dit son père, « il n'y a pas que des animaux gentils ».
- ...comme le rappelle le prof. d'histoire, Olivier a fait l'expérience que « l'histoire, ce n'est pas seulement des dates et des leçons à apprendre ».
- ... parce que quelqu'un a voulu savoir ce qui s'était passé dans la maison voisine sur quoi tout le monde se taisait, des victimes innocentes ont pu trouver une certaine paix.
- ... comme Olivier, le lecteur a sûrement éprouvé des émotions ; il a peut-être appris des choses sur le passé, sur le comportement des gens, et a réfléchi.
- (autre)



« LES CHOSES QUI SONT DERRIÈRE LES CHOSES »

C'est à la page 75 qu'une voix..... dit à Olivier :

«dans le monde des choses qui sont derrière les choses... »

Derrière le silence et les portes fermées du village, Olivier perçoit ce qui n'a jamais été dit : qui avait dénoncé la famille Epstein, qui avait dénoncé la jeune Anne Goret alors qu'elle nourrissait la petite Emmi enfermée dans le grenier avec son chien ?

Olivier est une sorte de médium qui capte des éléments d'un passé tragique, passé tu, en quelque sorte nié et refoulé. Sa présence fait surgir les fantômes d'êtres disparus dans la violence et à qui la mort n'avait pu apporter nulle paix.

Et puis l'auteur imagine les événements de la fin du chapitre XVIII.

Moi j'ai pensé que son fantôme de méchant homme fouettant son cheval était toujours resté dans l'écurie...

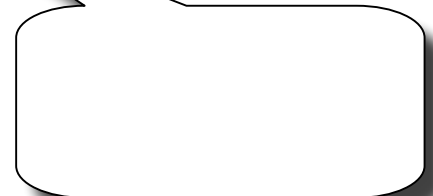
Moi j'ai pensé qu'Olivier avait pensé tellement fort au vieux Goret qu'il l'a rêvé.

...et que c'est pour cela qu'Olivier avait senti tout ce mal autour de lui

Comment comprends-tu les pages 122 à 124 ? Plusieurs interprétations sont possibles. Repère celle(s) qui te convien(n)ent et ajoute, si tu le souhaites, ta propre interprétation puis discutes-en avec les autres. Qu'en penses-tu ?

Moi je n'ai pas cru que la balafre était une vraie, mais seulement rêvée.

S'il veut tuer Olivier, c'est sûrement qu'il le dérange trop ... ce doit être ...





RELIRE POUR SOURIRE

☞ Parcours les pages suivantes et, si tu en as apprécié l'humour, note quelques mots pour t'en souvenir (citation ou résumé).

Déménagement et installation : p.14, 25, 17

.....

Blagues familiales : p.15, 33, 39, 96, 116

.....

La vision qu'ont les parents d'Olivier de la situation, leurs réactions : p.29/30, 49/53, 90

.....

Le copain Jérôme et sa famille : p.58/59

.....

Les farces de l'imagination : p.66/67

.....

Des résumés de la situation par Olivier : p.12/13, 41, 48, 62, bas p.92

.....

Autres trouvailles humoristiques :

.....

☞ Dans ce roman qui aborde des sujets graves, as-tu aimé que l'auteur donne à son héros un regard parfois chargé d'humour sur ce qu'il vit ? Pourquoi ?

.....

.....

.....

.....



LE TITRE

1. 📖 Dès le début du roman (p.13), le héros évoque **une blessure**. Recopie la phrase qui en parle.

.....

.....

Compare la description que tu viens de lire à l'illustration de couverture (édition Pocket Jeunesse, 2005)

2. 📖 Vérifie dans un dictionnaire **le sens courant des mots « balafre » et « cicatrice »** puis, dans le tableau qui suit, surligne chacun de ces deux mots d'une couleur différente et, dans la même couleur, les éléments qui te semblent caractériser l'un, l'autre ou les deux mots.

Cicatrice	Trace de blessure N'importe où sur le corps Sur le visage Provoqué par une chute, un accident, etc. Provoqué volontairement (par une arme) De forme allongée De forme diverse Qui marque le corps durablement	Balafre
------------------	--	----------------

3. 📖 **La cause de la balafre** : « Un secret qui pèsera lourd » quand la vieille Mme Goret sera morte, nous dit l'auteur p.123. Comment formulerais-tu ce secret ?

.....

.....

4. 📖 **Une signification symbolique ?**

On peut se demander si l'auteur ne veut pas exprimer autre chose que l'idée habituelle d'une blessure qui a laissé une trace physique.

Par exemple, pour l'auteur, la balafre pourrait être...

- Le souvenir que chaque jeune devrait conserver de choses graves qui se sont passées.
- La marque, dans la mémoire individuelle, d'événements historiques dramatiques survenus dans le pays et qu'il ne faudrait pas oublier.

Qu'en penses-tu ? Y vois-tu une autre signification?

.....

.....

5. 📖 Trouves-tu ce **titre bien choisi** ? Voudrais-tu en proposer d'autres ?

.....

.....



MINUTE, ON RÉFLÉCHIT !

Ces points du récit donnent matière à diverses interprétations. Toi, comment les comprends-tu ?

☞ Dans le roman et comme souvent dans les dénonciations réelles, celui qui a révélé à la police allemande la cachette d'Emmi et de ses parents n'a pas dit qui il était ; il a gardé l'anonymat. Pourtant, à la fin du roman, Olivier comprend que c'est

Penses-tu ...

- que Mme Goret a dit à Olivier qu'elle avait des soupçons sur cette personne ?
- qu'Olivier a trouvé des indices dans la vieille écurie de la ferme ?
- que c'est comme si la mauvaise action faite par le dénonciateur le tourmentait toujours et qu'elle l'avait fait se trahir en attaquant le garçon qui cherchait la vérité ?
- (autre)

☞ Revenons à Anne Goret, la jeune et la vieille femme :

À ton avis, sait-elle que c'est son propre qui l'a dénoncée ?
.....

☞ Le « revenant » du vieux Goret est tué par le chien d'Emmi. Est-ce pour l'auteur une manière de dire...

- que le chien venge sa jeune maîtresse en attaquant celui qui a révélé sa cachette et l'a ainsi condamnée à mort ?
- que le criminel est désormais puni et que les victimes peuvent enfin trouver la paix ?

☞ Olivier conservera dans sa chair la trace des révélations de son enquête (une balafre qui lui déchire le visage). Est-ce une manière symbolique de suggérer...

- qu'il est puni de s'être occupé de ce qui ne le regardait pas ?
- que la trace des événements dramatiques qui ont déchiré un pays doit rester dans les jeunes générations, qu'il ne faut pas les oublier ?
- que la méchanceté criminelle reste toujours active ?

☞ Comment comprends-tu qu'à la fin du chapitre XVIII Olivier puisse se dire qu' « Emmi désormais reposait en paix » ?
.....



ÉVALUATION

Repère les propositions qui te semblent justes. Attention : plusieurs peuvent convenir !

1. Les événements de ce roman nous sont racontés...

- par Olivier, un garçon de 14 ans, au fur et à mesure que les choses se passent.
- par Olivier, un jeune homme d'une vingtaine d'années qui se souvient de l'année de ses 14 ans.
- par un personnage qui semble bien connaître Olivier et qui a assisté à tous les événements survenus dans le village.

2. Dans ce roman, les événements décrits...

- se déroulent tous de nos jours (XXI^{ème} siècle)
- se sont tous déroulés dans les années 1940.
- font revivre des faits du passé dans le présent du héros.

3. Au début du roman, le héros...

- est déprimé à l'idée de démarrer une nouvelle année scolaire loin de ses copains.
- trouve intéressant de découvrir un nouvel endroit où vivre, de se faire de nouveaux amis.
- se dit que l'année sera vite passée.

4. En se promenant un soir près de chez lui, Olivier se fait attaquer...

- par un chien errant.
- par un chien qui semble ne pas exister.
- par le chien de ses voisins car il a pénétré dans leur propriété.

5. Olivier va acheter des œufs chez la vieille Mme Goret, parce que...

- il aime parler du passé avec les personnes âgées.
- il sait qu'elle a été témoin de phénomènes extraordinaires.
- il pense trouver chez elle des explications aux événements qu'il vit.
- il obéit seulement à sa mère en allant faire cet achat.

6. Olivier veut savoir ce qui s'est passé dans la maison d'à côté...

- parce qu'il adore les histoires de fantômes et de revenants.
- parce qu'il est chargé de mener une enquête par son prof. d'histoire.
- parce qu'il semble être le seul à y voir et à y entendre des signes de vie.

7. Dans sa recherche de la clé de l'énigme et de la vérité, Olivier est aidé...

- par ses parents.
- par son nouvel ami.
- par son professeur d'histoire.
- par sa vieille voisine.

8. Olivier apprend que la famille qui habitait la maison voisine a été arrêtée pendant la dernière guerre et déportée à cause...

- d'actes commis par le père qui se faisait passer pour un médecin.
- de voisins qui ont révélé à la Gestapo (Police allemande agissant en France pour les occupants allemands) qu'ils étaient juifs et habitaient là.
- de mauvais traitements infligés à la petite Emmi.

9. L'auteur des lettres anonymes qui ont provoqué l'arrestation, la déportation et la mort de plusieurs personnes...

- était connu par quelques personnes du village.
- est mort sans que personne ne le soupçonne.
- était soupçonné par sa belle-fille.
- s'est en quelque sorte dénoncé 50 ans après les faits, en agressant Olivier qui recherchait la vérité sur la mort d'Emmi et de sa famille.

10. Si Olivier va mieux en juin, c'est parce que...

- cette année scolaire catastrophique s'achève.
- il a trouvé réponse à ses questions sur les drames de la maison voisine.
- il pense avoir donné le repos à la petite Emmi et à son chien.
- il est heureux de retourner à S. et d'y retrouver ses copains.



BIBLIOGRAPHIE

Mystère ou fantastique:

- Une promesse pour May, Melvin BURGESS, Gallimard jeunesse, Folio junior, 2001 (Tom fait une étrange rencontre et voyage dans le temps à l'époque de la seconde guerre mondiale.)
- Coraline, Neil GAIMAN, Albin Michel jeunesse, Wiz, 2003 (Une fillette se retrouve dans un monde parallèle où la peur est au rendez-vous.)
- L'attrape-mondes, Jean MOLLA, Gallimard jeunesse, Hors-piste, 2003 (La rencontre d'une fillette et d'un chevalier prisonnier d'un jeu vidéo.)
- Treize étranges histoires, Nicole PARROT, Seuil, Fiction ados, 2005 (Une situation quotidienne qui bascule.)

Le destin des juifs durant la seconde guerre mondiale :

Un classique :

- Le journal d'Anne Franck Anne Frank Éditeur Lgf 01/1999.

Des romans récents :

- Un héros admirable, Alix CLEMENCE et Bernard FORAY-ROUX, Syros, Souris noire, 2002 (La découverte d'un journal de guerre et d'un secret de famille.)
- Il faut désobéir, Didier DAENINCKX, Rue du monde, Histoire d'histoire, 2003 (Une rafle : un policier désobéi...)
- Un violon dans la nuit, Didier DAENINCKX, Rue du monde, Histoire d'histoire, 2003 (camp de concentration : l'héroïne est sauvée parce qu'elle est belle et qu'elle joue du violon)
- Oubliée, Eva ERBEN, Ecole des loisirs, Neuf, 2001 (Invitée dans la classe de son fils, une mère de famille témoigne de sa déportation.)
- La fille du dictateur, Jackie FRENCH, Père castor Flammarion, Castor poche, 2003 (L'histoire vue à travers la fille hypothétique d'Hitler.)
- La promesse, Yaël HASSEN, Père Castor Flammarion, Castor poche, 1999 (Deux enfants juifs recueillis par une famille en Normandie.)
- La valise d'Hana, Karen LEVINE, Père Castor Flammarion, Roman grand format (Une valise vide dans le camp d'Auschwitz, un nom : Hana.)
- Rue Charlot, François LETERRIER, Seuil, Fictions ados, 2003 (Un enfant se fait passer pour juif.)
- Mon ami Frédéric, Hans Peter RICHTER, Hachette, Ldp Hachette refonte, 2001 (En Allemagne dans les années 1935 ; deux amis, dont l'un est juif.)
- L'enfant à l'étoile jaune, Armand TOUPET, Milan, Milan poche junior, 2001 (Une allemande de la jeunesse hitlérienne découvre un enfant juif, son devoir serait de le dénoncer.)

Des albums

- L'étoile jaune : la légende de Christian X roi du Danemark, Agra DEEDY, Mijade, Album, 2000 (Un roi qui portait l'étoile jaune sous son costume.)
- La grande peur sous les étoiles, Jo HOESTLANDT ET J. KANG, Syros, 1993 (épuisé)
- Grand-père, Gilles RAPAPORT, Circonflexe, Album, 2002 (Dans un camp de concentration, un homme décide de rester vivant.)
- Otto, (Autobiographie d'un ours en peluche) Tomi UNGERER, Ecole des loisirs, Album, 1999 (La vie extraordinairement agitée d'un petit ours qui traverse la guerre de 1939-45 et permet les retrouvailles de deux amis d'enfance.)

Des témoignages

- Les enfants d'Izieu, Rolande CAUSSE, Syros, Tempo, 2004 (Deux survivants des massacres témoignent pour que leurs camarades disparus ne soient pas oubliés.)
- Les enfants du silence, Olivier LATYK et Jean-Pierre GUENO, Milan, 2003 (Recueil de récits d'enfants ayant échappé à la déportation.)

Du même auteur, Jean-Claude MOURLEVAT

- L'enfant Océan, Gallimard jeunesse, Folio junior, 1997 (La fuite vers l'océan du Petit Poucet et des ses frères.)
- La rivière à l'envers, Pocket jeunesse, Pocket junior, 2000 (Tomek part à la recherche d'une rivière qui coule à l'envers et découvre un monde différent.)
- Hannah, Pocket jeunesse, Pocket junior, 2002 (Hannah raconte à Tomek sa quête de la rivière qui coule à l'envers.)
- La ballade de Cornebique, Gallimard jeunesse, Hors-Piste, 2003 (Les aventures de Cornebique qui quitte son village car son ami se marie avec celle qu'il aimait)
- L'homme qui soulevait des pierres, Thierry Magnier, Petit poche, 2004 (Péio est fasciné par l'homme qui soulève des pierres et qui lui donne des leçons sans en toucher une seule.)